



In de uitwerkingen staan citaten uit de tekst tussen enkele aanhalingstekens ('/').
Citaten uit de vragen en antwoorden staan tussen dubbele aanhalingstekens ('/').

Dit examen bestaat uit 15 teksten en 40 vragen. Je kunt er maximaal 47 punten voor behalen: per meerkeuze(-invul)vraag 1 punt en voor de open vragen het bij de vraag vermelde aantal.

In de scoresleutel achterin dit boek kun je aflezen welk cijfer je hebt behaald bij een bepaald aantal punten.

Tips:

- Gebruik het woordenboek met name ook voor onbekende woorden uit de vragen.
- Maak aantekeningen in de tekst en/of je schrift met betrekking tot idioom, hoofdzaken, verwijzingen, enz.

Opmerking:

- Open vragen moeten in het Nederlands worden beantwoord, tenzij uit de vraagstelling anders blijkt. Antwoord je toch in het Frans, dan levert dat geen punten op!

Tekst 1 Souvenirs de vacances

- B** is juist. In de voorafgaande zin staat: 'Tijdens de vakantie ... denk je ... aan familie en vrienden'. Daarom ("c'est pourquoi") blijven toeristen souvenirs kopen.
"Bref" = kortom. "En plus" = bovendien. "Par contre" = integendeel.
- B** is juist. Je kunt het aantal souvenirs ('marchandises' = koopwaar) dat verkocht wordt onmogelijk schatten ('évaluer'), temeer omdat er ook nog illegale verkopers zijn.
A Dat lukt wel: 'les grossistes renouvellent ...'.
C Er staat niets over het tegengaan van illegale handel. Zie B.
D Er staat niet dat je dat niet kunt verklaren. Zie B.
- A** is juist. In het midden van de laatste alinea kun je lezen: 'les fournisseurs (= leveranciers) concurrentiels ... sont en Chine'.
B De artikelen zijn vier keer zo goedkoop. Zie verder bij A.
C Zie r. 39-41: 'Les articles (uit China) sont ... moins bien faits'.
D In de laatste zin staat dat mensen liever minder uitgeven of meer kopen voor dezelfde prijs. Ze stellen weinig eisen aan de kwaliteit.

Z.o.z.

Tekst 2 Marseille, future capitale de la culture

- 4 A is juist. Aan het eind van de eerste zin staat dat de vijftien musea in Marseille te lijden hebben van een gering ('faible' = zwak, gering) bezoekersaantal.
B De collectie is juist 'précieuse (= kostbaar) et variée'.
C Over renovatie van de musea staat hier niets.
D Eén groot museum zal er niet snel komen ('bientôt' = spoedig, binnenkort), want wethouder Hermann is daar niet voor ('séduire' = verleiden).

Tekst 3 Edwige: à peine ados, déjà fichés!

- 5 B is juist. Jérémie, die bij de politie wil gaan werken ('intégrer'), slaagt voor zijn schriftelijk examen. De toelatingscommissie wijst hem echter meteen af. De reden is dat hij vier jaar eerder met een groepje vrienden betrokken is geweest bij een diefstal. "Le but" = het doel.
6 C is juist. In r. 21-27 staat een opsomming van allerlei persoonlijke gegevens die in de database worden opgeslagen.
A In r. 18-21 lees je de beperking: mensen die de openbare orde zouden kunnen verstoren, en in r. 28-29: jongeren vanaf 13 jaar.
B Nergens staat dat de gegevens openbaar zijn. Zie C.
7 A is juist. De rechtvaardiging van het opzetten van Edwige staat in de eerste zin: de toename van de criminaliteit onder jongeren.
B Over 'aarzeling' wordt hier niet gesproken. Zie A.
C "Retarder" = (hier:) verhogen. Het ministerie constateert alleen dat jongeren vanaf 13 jaar moeten vóórkomen. Zie r. 36-37.
8 A is juist. Mensen uit politiek en rechtspraak vragen (het plan voor) het register te schrappen ('supprimer'). Ook heeft een verzoekschrift ('pétition') al 110.000 handtekeningen opgeleverd.
B Het is andersom: in de laatste zin staat dat tegenstanders actie gaan voeren.
C Wie weet, maar de tekst zegt er niets over. Zie A
D De mening van de Raad van State wordt hier niet vermeld.

Tekst 4 10 ans, divorcée

- 9 1) Onjuist. Er wordt alleen over het proces gesproken, waarover de media veel hebben bericht.
2) Onjuist. Het is andersom: twee meisjes hebben haar voorbeeld gevolgd.
3) Juist. R. 13-14: 'Elle vient d'écrire un livre ... arrivé' (= gebeurd, overkómen).
4) Onjuist. Aan het eind van de tekst staat alleen dat ze voor advocaat wil studeren.

Punten: Bij vier goed: 2 punten; bij drie goed: 1 punt; bij twee of minder goed: 0 punten.

Tekst 5 «L'alcool, je maîtrise...» En êtes-vous sûrs?

- 10 B** is juist. De alinea beschrijft dat je onder invloed van alcohol het contact met de werkelijkheid verliest (zie r. 9-11).
A Dat advies ontbreekt hier. Zie B.
C Dat verband wordt hier niet genoemd. Zie B.
D Zie A en vooral B.
- 11 C** is juist. In r. 19-21 staat het antwoord op de interviewvraag: er is een vaste wachttijd van anderhalf uur voordat je na een glas alcohol mag rijden ('conduire').
A Nergens staat dat dat iets uitmaakt.
B Over een ongeluk wordt niet gesproken.
D Nee, het is anderhalf uur. Zie C.
- 12 A** is juist. In dit antwoord wordt uitgelegd (r. 34: 'la cause' = de reden), waarom meisjes minder goed alcohol verdragen ('supportent').
B en C zijn niet juist: alcoholgebruik en -misbruik komen hier niet aan de orde. Zie A.
- 13** De kern van het goede antwoord is: Je wordt er dik van. Of: Het is niet goed voor de lijn.
Toelichting: In de eerste zin staat dat alcohol niet bepaald een bondgenoot is van diëten ('régimes'), integendeel zelfs. Het lichaam verbrandt alcoholcalorieën sneller dan vet ('graisses').
Punten: Bij vier goed: 2 punten; bij drie goed: 1 punt; bij twee of minder goed: 0 punten.

Tekst 6 L'enseignement finlandais classé premier dans le monde

- 14** 1) Wel. R. 14-18: de Finse lessen eindigen al om 3 uur.
2) Niet. In r. 3-4 lees je dat de Franse leerlingen trots zijn, maar in r. 5-7 staat dat dat gevoel weer snel verdwijnt, want de Finse leerlingen leveren de beste schoolprestaties.
3) Wel. Zie r. 10-14: voor leesvaardigheid en natuurwetenschappen hebben ze de eerste prijs gekregen en voor de andere vakken zitten ze in de kopgroep ('peloton de tête').
4) Niet. Uit r. 18-20 blijkt het tegenovergestelde ('devoirs' = huiswerk).
Punten: Bij vier goed: 2 punten; bij drie goed: 1 punt; bij twee of minder goed: 0 punten.
Z.o.z.

- 15 C is juist. Zie r. 25-29: de leerling volgt vooral de vakken die hij of zij leuk vindt en stelt zelf het lesrooster ('emploi du temps') samen.
A Dat lees je hier niet: r. 32-34 gaan over historische figuren!
B Die vergelijking wordt hier niet getrokken.
D Over de motivatie van de Finse leraren staat er niets.
- 16 C is juist. In r. 44-47 lees je dat de Finse leerlingen hun leraren bij de voornaam noemen. De auteur: 'Kun je je dat voorstellen op Franse scholen?' Hij verbaast zich dus over de gang van zaken in Finland.
A, B en D: zie C. "La déception" = de teleurstelling.
- 17 D is juist. "Engager" = in dienst nemen. Zie r. 50-56: Simila kijkt natuurlijk naar de opleiding van de sollicitanten en die is uitstekend, maar een kandidaat moet tijdens het gesprek wel meteen over de leerlingen praten, wil hij/zij aangenomen worden.
A, B en C: zie D.
- 18 A is juist. In r. 60-62 staat dat het Finse systeem van de vrije keus uitstekend werkt voor de meest gemotiveerde leerlingen.
B en D: zie A. "Paresseux" = lui.
C Gemotiveerde, ambitieuze leerlingen zijn niet altijd de intelligentste ...
- 19 C is juist. In de voorgaande zin staat dat een kwart van de leerlingen moeite heeft met de vrijheid op school. Daarna volgen voorbeelden van de gevolgen die dit illustreren.
A, B en D: zie C.

Tekst 7 La dégustation d'huîtres

- 20 1) Wel. In de eerste zin kun je lezen dat (laboratorium)muizen de oesters uit de kweekbassins eten. Als de muizen dat overleven ('survivent') zijn de oesters ook geschikt voor menselijke consumptie.
2) Wel. De kwekers willen de test niet meer toepassen, want ze hebben er weinig vertrouwen in.
3) Niet. De proef van de bewoners en de burgemeester is een protest bedoeld om de kwekers te steunen.
4) Niet. Dat wordt nergens beweerd.
Punten: Bij vier goed: 2 punten; bij drie goed: 1 punt; bij twee of minder: 0 punten.

Tekst 8 A la sortie de l'usine, le jean vaut 15 euros

- 21 C is juist. In r. 2-5 staat waarom rijke landen geen spijkerbroeken meer maken en in r. 5-9 dat Zuid-Amerika en Noord-Afrika alleen voor de binnenlandse markt produceren. Vandaar dat China zo'n groot marktaandeel heeft.

- A Jawel, maar alleen voor het binnenland. Zie C.
B Ongetwijfeld, maar dat is niet de enige reden. Zie C.
D Het is andersom: zie r. 12-14 en kijk vooral bij antwoord C.

22 C is juist. In de grote fabrieken in China verdienen de arbeiders 100 euro per maand bij een zesdaagse werkweek. In de kleine fabrieken moeten ze, om 40 euro per maand te verdienen, zeven dagen per week werken. De arbeidsvoorwaarden in de grote fabrieken zijn dus veel beter.
A, B en D: zie C.

23 D is juist. De vraag is waaraan de 85 euro besteed worden die zitten tussen de kostprijs van 15 euro en de verkoopprijs van 100 euro. Zie r. 29-32: 70% gaat op aan reclamecampagnes.
A en B zijn niet juist: deze factoren noemt de deskundige niet.
C R. 35-36: het vervoer kost per broek bijna niets. Zie D.

Tekst 9 Le foot, un sport formidable

24 D is juist. Deze alinea geeft de redenen weer: je hebt alleen een grasveldje en een bal nodig, dus er zijn mogelijkheden genoeg (zie r. 4); het is eenvoudig/gemakkelijk (zie r. 7); je hebt er maar heel weinig voor nodig (zie r. 9-11) en iedereen kan het.
A, B en C zijn niet juist: veel geld verdienen, internationale uitwisselingen en spelregels komen in deze alinea niet aan de orde. Zie D.

25 C is juist. "Se faire valoir" = zich doen gelden. Deze uitdrukking komt overeen met 'se manifester' in r. 25. Zie ook r. 23 en volgende: ... voetbal is een leerschool, een inwijdingsritueel dat jongens helpt zich te bewijzen in de groep.
A en B zijn niet juist: over gezag en discipline gaat het hier niet speciaal. Zie C.
D Het gaat niet over voorbereiding op het leiderschap. Zie C.

26 D is juist. R. 34-35: het verleiden van meisjes verloopt ook via de bal, en r. 36-38: voetbal is wat dat betreft doeltreffender dan pingpong. En kijk ook naar de laatste zin!
A Alleen Nathalie drijft de spot ('se moque') ermee, maar dat ze er een hekel aan heeft ('détestent'), staat hier niet.
B Er staat alleen dat ze er belangstelling voor hebben (gekregen).
C Over het winnen van de wedstrijd wordt hier niet gesproken.

27 C is juist. Voetbal is niet alleen een 'ontmoeting' tussen twee ploegen, maar ook tussen twee steden, wijken, landen, enz. Alles staat in het teken van de twee rivaliserende groepen.
A De rol van de supporters komt hier niet aan de orde.
B Het gaat hier alleen over het treffen van de groepen.
D Over elite gaat het hier niet.

Tekst 10 C'est magique de voler

- 28
- 1) Niet. Over prijzen wordt in deze alinea niets gezegd.
 - 2) Wel. R. 8-10: 'de vlucht lijkt ... meer op de aanval van een roofvogel ('rapace').
 - 3) Niet. In r. 18-19 is alleen sprake van lichte twijfel, maar de beslissing om het te doen, is al genomen. Het gaat dus eerder om weinig mensen, dan om veel.
- Punten: Bij drie goed: 2 punten; bij twee goed: 1 punt; bij één goed: 0 punten.
- 29 B is juist.
- 1) Onjuist. In r. 26-27 lees je dat ze weer kan fietsen en skiën.
 - 2) Juist. In r. 29-32 staat dat ze besloten heeft met volle teugen van het leven te genieten (letterlijk: 'het leven met volle tand te kraken'), o.a. door met de 'Roll Air Câble' te gaan.
- 30 C is juist. In r. 37-39 zegt ze: 'ik was erg bang en ... toen ik naar beneden keek, wilde ik ervan afzien ('renoncer')'.
- A Integendeel, ze dacht eraan hoe ze in het ziekenhuis weer had leren lopen en toen durfde ze dit ook.
 - B Dat staat nergens. Zie C.
 - D Er staat niet dat ze het niet alleen durft.

Tekst 11 Les vélos-taxis fêtent la mobilité

- 31 C is juist. R. 4-9: de 'fietstaxivloot' ... is uitgenodigd ... om deze dienst ... bij meer Parijzenaars bekend te maken.
- A Nergens is hier sprake van gehandicapten.
 - B Er staat niet dat de burgemeester een tochtje maakt, wel dat hij dit organiseert. Zie C.
 - D In r. 5-7 staat dat de fietstaxi's gewoonlijk op de Rive Droite staan. Zie ook C.
- 32 A is juist. Bij de Cyclobulle werkt het net als bij een gewone taxi, want ("car") je kunt ze aanhouden en telefonisch reserveren.
- B, C en D zijn niet juist. Zie A.
- 33 C is juist. "Fin" betekent hier 'doel'. Deze vraag wordt gesteld in r. 34-36 en beantwoordt met: omdat de Cyclobulle opvalt ('voyant') en er aantrekkelijk uitziet. Daarmee is het een gewilde plaats voor reclame en dat brengt natuurlijk ook geld op.
- A en B zijn niet juist: noch over het salaris van de bestuurder, noch over het elektriciteitsverbruik wordt hier iets gezegd.
 - D Parijzenaars en toeristen betalen bescheiden prijzen (zie r. 34), waarmee de fietstaxi niet uit de kosten komt. Zie verder antwoord C.

- 34 **C** is juist. De auteur is erg positief als hij concludeert (zie r. 44-53): 'Enfin, les vélos-taxis font le bonheur des écolos (= 'écologistes'), des touristes, des publicitaires (= reclamemensen) ... Alors, longue vie aux vélos-taxis!'.
A en B zijn niet juist. Zie C.

Tekst 12 A Angers, Evelyne fait danser les prisonniers

- 35 **B** is juist. In de eerste zin staat dat in de gevangenis van Angers danslessen zijn begonnen.
A In deze alinea wordt (nog) niet vermeld wat het doel van de danslessen is.
C Of ze erom gevraagd hebben, wordt niet gezegd.
D In r. 9-12 staat alleen dat danser Xavier de spot van medegevangenen niet leuk vindt, maar niet dat hij zich schaamt.
- 36 **D** is juist. R. 25-27: ze hebben de ingestudeerde dansen aan hun medegevangenen ('copains') laten zien.
A Er staat niet dat het moeilijk was. Verder duurt het project maar tien dagen.
B R. 30-32: ze mogen hun dansstuk niet buiten de gevangenis opvoeren.
C Dat staat nergens. Zie D. "Exprimer" = beschrijven, verwoorden.
- 37 1) Wel. Zie r. 34-40: Evelyne moedigt de gevangenen aan zich met creatieve activiteiten van hun positieve kant te laten zien.
2) Niet. Er staat niets over andere gevangenen.
3) Niet. Brieven schrijven wordt hier niet genoemd.
4) Niet. Het gaat om teksten geschreven door gevangenen die vader zijn.
Punten: Bij vier goed: 2 punten; bij drie goed: 1 punt; bij twee of minder goed: 0 punten.

Tekst 13 McDo: repas américains à la sauce française

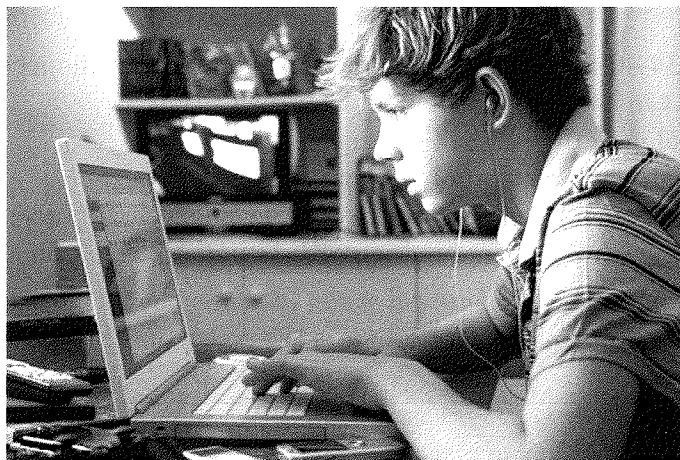
- 38 1) Wel. Zie r. 4-6: het aanbod is breder geworden en aangepast aan de Franse smaak.
2) Wel. Zie r. 15-27: McDonalds doet mee aan een gezondheidsprogramma, vermeldt het aantal calorieën van de gerechten en biedt ook 'slanke' menu's aan (zie r. 25-27).
3) Wel. Zie r. 28-30: de meeste grondstoffen komen uit Frankrijk.
4) Wel. Zie r. 32-35: de restaurants krijgen een inrichting in loungestijl, want de Fransen zitten wel graag comfortabel.
Punten: Bij vier goed: 2 punten; bij drie goed: 1 punt; bij twee of minder goed: 0 punten.
Z.o.z.

Tekst 14 Du crawl dans l'Arctique

- 39 A is juist. Het antwoord staat in r. 3: 'Pugh veut sensibiliser (= bewust maken) ...' en in de laatste zin: het is tragisch dat ik – door de opwarming van de aarde – bij de Noordpool kan zwemmen.
B en D zijn niet juist: hij spreekt niet over een geldinzameling en evemin over een speciaal duikerspak.
C Daar gaat het niet over. Zie A.

Tekst 15 Internet: attention aux infos personnelles!

- 40 1) Niet. Zie r. 10-11: ze doen dat 'pour partager (= delen) leurs infos personnelles'.
2) Wel. Zie de eerste regel van de tweede kolom: 'ze zijn zich er niet altijd van bewust wat anderen met die informatie kunnen doen'.
3) Wel. Zie de eerste zin van de laatste alinea: de gegevens kunnen door reclamebureaus worden gebruikt.
Punten: Bij drie goed: 2 punten; bij twee goed: 1 punt; bij één goed: 0 punten.





In de uitwerkingen staan citaten uit de tekst tussen enkele aanhalingstekens ('/'). Citaten uit de vragen en antwoorden staan tussen dubbele aanhalingstekens ("").

Dit examen bestaat uit 13 teksten en 36 vragen. Je kunt er maximaal 47 punten voor behalen: per meerkeuze(-invul)vraag 1 punt en voor de open vragen het bij de vraag vermelde aantal.

In de scoresleutel achterin dit boek kun je aflezen welk cijfer je hebt behaald bij een bepaald aantal punten.

Tips:

- Gebruik het woordenboek met name ook voor onbekende woorden uit de vragen.
- Maak aantekeningen in de tekst en/of je schrift met betrekking tot idioom, hoofdzaken, verwijzingen, enz.

Opmerking:

- Open vragen moeten in het Nederlands worden beantwoord, tenzij uit de vraagstelling anders blijkt. Antwoord je toch in het Frans, dan levert dat geen punten op!

Tekst 1 Se rencontrer sur un chat, ...

- 1 *Nadège*: uitspraak 4. Deze zin komt overeen met de laatste zin van de tekst.
- 1) Het woord 'huidige' is hier onjuist. Na twee weken ('15 jours') was het voorbij.
 - 2) Over de telefoon gaat het hier niet.
 - 3) Dat zou kunnen, maar er staat hier niets over.
- Léo*: uitspraak 3. Zie de laatste zin: als je je opsluit ('s'enferment') in MSN, loop je het risico niemand meer te zien (staan).
- 1) Over een partner praat Léo niet.
 - 2) Integendeel, hij vindt dat je soms niet weet wat te zeggen ('... quoi dire').
 - 4) Dit is niet van toepassing; zie uitspraak 3.
- Cyrielle*: uitspraak 1. Met 14 jaar had ze via MSN contact met een jongen op 300 km afstand. Anderhalf jaar later zag ze hem in het echt ('en vrai') en sinds een jaar zijn ze samen.
- 2), 3) en 4) komen in haar verhaal niet voor.
- Punten: Bij drie goed: 2 punten; bij twee goed: 1 punt; bij één goed: 0 punten.

Tekst 2 La différence est une richesse

- 2 C is juist. In de tweede zin zegt ze trots te zijn op de mix (= 'mélange') van culturen.

Die probeert ze te behouden (r. 4), want – zo zegt ze – je moet weten waar je vandaan komt (r. 6 en 7).

A Integendeel. Zie C.

B Zie r. 7-8: ze is in Frankrijk geboren en over een moeilijke jeugd heeft ze het niet.

D Zie r. 11-13: ze wil een medisch-sociale studie doen.

- 3 • Het goede antwoord is: Je er niet al te druk over maken.
Toelichting: In r. 19-21 volgt haar advies: 'het is belangrijk je er niet teveel mee bezig te houden (met discriminatie), anders lijdt je er onder (letterlijk: misluk je).
- 4 1) Niet. Het gaat bij 'Fées no men' niet om het stimuleren van dit beroep.
2) Wel. Zoals in r. 29-30 staat: gemakkelijker (leren) praten over thema's die soms moeilijk liggen (= 'dérangent').
3) Niet. Dat is een later plan van Djouma, niet van 'Fées no men'.
Punten: Bij drie goed: 2 punten; bij twee goed: 1 punt; bij één goed: 0 punten.

Tekst 3 Hafsia Herzi

- 5 D is juist. Ze somt de moeilijkheden op: ze kent niemand in filmwereld (r. 4-6); woont in de 'verkeerde' wijk (r. 6-7); ze heeft geen geld en weet niet hoe ze het aan moet pakken (r. 12-14).
A Zie r. 10-11: ze gaat, voor zover mogelijk, wel aan alles meedoen.
B Integendeel; in r. 2-4 staat dat ze altijd al actrice wilde worden.
C Uit r. 22-23 blijkt dit niet ('on'= ze).
- 7 A is juist. Zie r. 25-26: ze heeft er vooral goede herinneringen aan.
B Over haar wens actrice te worden, zegt ze niets.
C 'We misten wel veel dingen', zegt ze in r. 26-27, maar het was niet moeilijk vanwege de buurt waar ze woonde.
- 8 B is juist. In tegenstelling tot sommige meisjes heeft ze niet 'onderdanig' geleefd (r. 34). Ze doet wat ze wil en beschouwt zich als een vrije vrouw.
A Er staat dat haar broers haar beschermen en aanmoedigen.
C Daarover staat er niets.
D 'Integendeel', zegt ze, 'mijn moeder is 'cool''.
- 9 D is juist. Hafsia heeft een César gekregen en wordt bekend. Desondanks kan ze geen flat huren, zo lang ze geen 'CDI' (= een vast contract) heeft.
A Het gaat er hier niet om hoeveel ze verdient. Zie D.
B Een flat heeft ze (nog) niet. Zie D.
C Ze kan helemaal geen flat krijgen. Zie D.

- 10 **C** is juist. In r. 62-65 zegt ze dat het begrip 'Maghrébine' volgens haar niet aan haar kleeft ('coller' = plakken). Ze benadrukt dat men over haar praat als over een Franse actrice.
- A 'Française' is de titel van een andere film; over een rol staat hier niets.
B Ze wordt als Française beschouwd. Zie C.
D Dit is niet het geval. Zie C.
- 11 **A** is juist. Ze noemt allerlei verschillende zaken, zoals het maken van een film (r. 78-79) en het schrijven van teksten (r. 80-82).
- B Ze wil zeker niet alleen als actrice werken. Zie A.
C Hij wil met haar werken, meer staat er niet.
D Daar heeft ze het hier niet over. Zie A.

Tekst 4 Alléger les cartables des collégiens

- 12 **D** is juist. 'Un cartable' = een schooltas, een boekentas. In r. 4-10 lees je dat de oudervereniging constateert, dat een schooltas nu gemiddeld 8 kg weegt en dat dit 20% van het gewicht van een doorsnee leerling is. De minister vindt dat dat het gewicht maximaal tien kg mag zijn.
- A Zie D.
B Over minder zware boeken gaat het hier nergens.
C Dat onderzoek is al gedaan door de ouderverenigingen. Zie verder bij D.
- 13 **C** is juist. Zie r. 12-15: het gewicht van de schooltas zelf ... moet beneden (= 'inférieur') één kilo blijven.
- A Wat schriften en étuis (= 'trousses') betreft: de docent laat de leerlingen zien hoe je het best je tas inpakt; er staat niet dat genoemde artikelen worden verboden.
B Over vervangen (= "remplacer") gaat het hier niet. Zie r. 24-27.
D Nergens staat dat ze die op school moeten laten; ze moeten wel kleiner worden. Zie r. 24-25.
- 14 **D** is juist. Zie r. 32-33: in nieuwe schoolboeken moet het gewicht worden aangegeven ('mentionner' = noemen).
- A Er komt geen verbod; de minister stelt voor handboeken in twee delen uit te geven.
B Dit idee staat in de laatste zin, maar de minister vindt dat het te duur wordt.
C Dat staat er niet. Zie B.

Tekst 5 Le tennis sort dans la rue

- 15 • Het goede antwoord bestaat uit de volgende twee onderdelen:
- 1) Het imago van de tennissport veranderen. Of: Bereiken dat meer mensen gaan tennissen (1 punt).

- 2) Het merk Adidas meer bekendheid geven (1 punt).
Toelichting: Halverwege de tekst staat 'objectif double' (= dubbel doel).
In de eerste plaats wil Adidas het tennissen toegankelijker (= 'accessible') en populairder maken. Ten tweede wil Adidas zichzelf promoten.

Tekst 6 Diam's aux mille facettes

- 16
- 1) c is juist. Diam's vindt zichzelf behoren tot de tweede generatie rappers. In de laatste zin zegt ze dat ze veel te danken heeft aan de groep NTM ('anders zou ik er niet zijn').
 - 2) d is juist. Volgens Diam's is de rap tegenwoordig 'plus vivant que jamais'.
 - 3) a is juist. In haar liedjes zingt ze over haar 'vie de femme' en daarin zullen meisjes zich, volgens haar, herkennen. Misschien worden ze er wel gelukkig van.
 - 4) b is juist. Als puber voelde ik me vaak alleen, zegt ze. Zie ook de laatste zin: de waardering van nu doet de problemen van toen vergeten.
- Opmerking: Je houdt 'e' over, omdat ze in het interview niet over haar toekomst praat.
Punten: Bij vier goed: 3 punten; bij drie goed: 2 punten; bij twee goed: 1 punt; bij één goed: 0 punten.

Tekst 7 «La mondialisation des goûts, oui ou non?»

- 17 A is juist. "Ainsi" = zo. In r. 4-8 staat dat McDonald's en Coca-Cola weliswaar symbolen van de standaardisering zijn, maar (= 'pourtant') deze producten worden overal verschillend genuttigd. Daarvan volgen voorbeelden. "En revanche" = daarentegen.
- 18
- 1) Juist. Zie r. 21-23: 'onze voedingsgewoonten veranderen maar heel langzaam'.
 - 2) Onjuist. Zie r. 26-28: de Fransen eten nog geen rauwe vis, zoals Japanners.
 - 3) Juist. Zie r. 31-34: deze gerechten zijn zo gewoon geworden dat ze inmiddels ook tot de Franse keuken worden gerekend (= 'considère').
- Punten: Bij drie goed: 2 punten; bij twee goed: 1 punt; bij één goed: 0 punten.
- 19 A is juist. Juist door de Europese Unie komt er weer meer belangstelling voor de lokale/plaatselijke gerechten. Vooral op feestdagen worden deze nog vaak gegeten om de eigen identiteit te benadrukken.
B en C Zie A.

Tekst 8 Faut-il rendre l'art plus accessible?

- 20 B is juist. Zie r. 4 e.v.: de helft van de jongeren tussen 15 en 24 jaar bezoekt een museum, echter (= 'pourtant') vooral omdat het 'opgelegd' was door de ouders of de school.

- A en D Dat doen zij wel degelijk. Zie ook B.
C Nergens staat dat de musea ouderwets (= "démodés") zijn.

- 21 1) Onjuist. Zie r. 15-17: bijna een kwart van hen doet zelf aan kunst.
2) Onjuist. In r. 12-15 wordt geen voorkeur vermeld.
3) Juist. R. 18 e.v.: het museum als omgeving (= 'cadre') ontmoedigt hen, omdat ze die in verband (= 'associé') brengen met de wereld van de volwassenen.
Punten: Bij drie goed: 2 punten; bij twee goed: 1 punt; bij één goed: 0 punten.
- 22 B is juist. De verhouding van de jongere tot de kunst wordt door het gezin bepaald. Zie r. 25-27: hoe hoger de opleiding (= "formation") van de ouders, hoe groter de kans op museumbezoek.
A Over scholen gaat het hier niet. Zie B.
C Dat hangt juist weer af van het milieu. Zie ook bij B.
D Dit zal wel een rol spelen, maar het komt hier niet aan de orde. Zie B.
- 23 C is juist. Eerst wordt gezegd dat de school allerlei deuren naar kunst opent, maar de school veroorzaakt ook wel eens het tegenovergestelde (zie r. 34 e.v.): groepsbezoek met eindeloze commentaren van de gids, enz. zorgt voor verveling en spot. Daarvan volgt een voorbeeld.
A, B en D Zie C.
- 24 C is juist. Dit antwoord staat in de laatste zin, vanaf r. 51: 'klassieke' portretten nemen een bevoorrechte plaats in op de kamers van jongeren, zoals van genoemde artiesten. Zie ook de illustratie van Marilyn Monroe!
A Integendeel. Zie r. 41-42: er wordt naar een manier gezocht om jongeren terug te halen.
B Het gaat hier niet om alle kinderen, maar om jongeren vanaf 15 jaar (zie r. 5 en 49).
D In r. 45-49 gaat het alleen over aanbod in het algemeen (= 'propositions'), niet over speciale tentoonstellingen.
- 25 A is juist. De auteur zegt dat er tegenwoordig een frisse wind waait in de musea en wijst op succesvolle activiteiten. Zie ook de laatste zin: de musea slagen er steeds beter in de kunst toegankelijker te maken (= 'rendre accessible').

Tekst 9 Et pour vous, c'est du chinois?

- 26 B is juist. 'Cette langue ... connaît une popularité sans précédent' ('sans précédent' = nog niet eerder vertoond). Chinees is bij het taalonderwijs van de 9^e naar de 5^e plaats gestegen.
A Het is andersom: 'plus' moet 'moins' (= minder) zijn. Zie de laatste zin.
C Zie de laatste zin: Chinees komt in aantallen leerlingen na Spaans.
D Daarover staat hier niets. Zie B.

- 27 • Het goede antwoord bestaat uit de volgende twee onderdelen:

1) kennis maken met de Chinese cultuur (1 punt);

2) voor een toekomstig beroep (1 punt).

Toelichting: In de tweede alinea zegt lerares Mellet-Yang: 'de twee belangrijkste motieven zijn de ontdekking van de Chinese cultuur en de waarde van het Chinees in het toekomstige beroepsleven'.

Tekst 10 Le spam, un fléau qui fête ses trente ans

- 28 C is juist. In r. 4-5 lees je dat het Franse woord voor spam 'pourriel' is! Op 3 mei 1978 werd het eerste bericht verstuurd, dat toen nog niet zo heette (r. 10). Het werd zonder kwade bedoeling verzonden ("par accident" = bij toeval).

A Over reclame gaat het hier niet.

B Het vieren in r. 1 is spottend bedoeld: er is zeker geen reden voor een feestje.

D Zie C.

- 29 1) Niet. In r. 16-17 staat dat maar 1% van de spam door de beveiliging (spam-filter) komt. De auteur zegt niet dat spam helemaal zal verdwijnen.

2) Wel. Zie r. 22 e.v.: spam wordt verstuurd via netwerken (= 'réseaux') van gehackte computers (zowel privé als van bedrijven), die (dus) niet goed beveiligd (= 'non-sécurisés') waren.

3) Niet. 'Personnels' in r. 20 betekent *persoonlijk*. Over personeel staat hier niets.

- 30 C is juist.

1) Het gaat in alinea 3 om illegale activiteiten (vaak van Afrikaanse herkomst) om met behulp van verzonden verhalen te proberen om mensen geld of bankgegevens afhandig te maken.

2) In de 4^e alinea gaat het over ongewenste berichten, om nepartikelen of wonderbaarlijke geneesmiddelen.

- 31 A is juist. De auteur geeft eerst een voorbeeld van iemand die overlijdt door het gebruik van vermageringspillen die werden aangeprezen in een spambericht.

In de laatste zin zegt hij dat de afzenders van dergelijke berichten 'weinig gevoel hebben voor ethiek' (normen en waarden).

Tekst 11 Champions dopés au high-tech

- 32 B is juist. De auteur geeft eerst voorbeelden van zwemmers die records verbeterden. In r. 8-10 wijst hij erop dat binnen korte tijd al 14 wereldrecords zijn gesneuveld.

Het gemeenschappelijk kenmerk was dat alle zwemmers een speciaal pak droegen.

A en C Over kosten en doping gaat het in deze alinea niet.

D Op zichzelf is dit juist, maar dit feit hoeft niet aan te tonen. Zie verder bij B.

33 C is juist. De eerste zin is meteen duidelijk: er worden hier nog vier andere sporten genoemd waarvoor hightech belangrijk is.

A Er wordt geen enkele sport genoemd die hightech zou afwijzen.

B Die voordelen zijn juist groot, zoals bij zwemkleding, koolstofframes, enz.

34 1) Niet. R. 34-36: men ontwerpt (= 'concevoir') materiaal dat de energie van de sporter optimaal gebruikt, zonder blessures te veroorzaken. Er staat dus niet dat die toenemen.

2) Wel. R.37-39: 'sommige banen worden als sneller dan andere beschouwd'.

3) Niet. Het gaat om de 'wetenschap van de luchtweerstand' ('frottement' = wrijving). Die is belangrijk voor glij sporten als skiën, skaten en schaatsen. Er staat dus niet dat het bij skiën het eerst werd toegepast.

4) Wel. Zie r. 48 e.v.: het belangrijkste (= 'l'essentiel') moeten we niet vergeten: de verrichtingen van de atleet ('travail' = werk, arbeid) zelf.

Punten: Bij vier goed: 2 punten; bij drie goed: 1 punt; bij twee of minder goed: 0 punten.

Tekst 12 Les chiffres nous disent la vérité

35 C is juist. Studenten of acteurs solliciteerden allen met hetzelfde c.v. Daarbij was de groep samengesteld uit mensen van Franse of Afrikaanse herkomst. Het resultaat (= 'résultat'): 80% (= 'quatre fois sur cinq') van de werkgevers discrimineert.

A Of de discriminatie in grote steden hoger is, staat niet in de tekst.

B Het is andersom: zie de voorlaatste regel en antwoord C.

Tekst 13 Les meilleurs pays pour grandir

36 1) Juist. In het midden van de tekst lees je: 'Les Pays-Bas arrivent en tête'. Nederland ligt dus aan kop.

2) Onjuist. Frankrijk scoort goed (= 'se place bien') op gezondheid en veiligheid.

3) Onjuist. Zie r. 18-19: 'Les jeunes Français ne se sentent pas très heureux à l'école'.

4) Onjuist. In de laatste zin gaat het over jonge Engelsen, maar niet of ze rijk zijn.

Punten: Bij vier goed: 2 punten; bij drie goed: 1 punt; bij twee of minder goed: 0 punten.





In de uitwerkingen staan citaten uit de tekst tussen enkele aanhalingstekens ('/'). Citaten uit de vragen en antwoorden staan tussen dubbele aanhalingstekens ("").

Dit examen bestaat uit 12 teksten en 38 vragen. Je kunt er maximaal 47 punten voor behalen: per meerkeuze(-invul)vraag 1 punt en voor de open vragen het bij de vraag vermelde aantal.

In de scoresleutel achterin dit boek kun je aflezen welk cijfer je hebt behaald bij een bepaald aantal punten.

Tips:

- Gebruik het woordenboek met name ook voor onbekende woorden uit de vragen.
- Maak aantekeningen in de tekst en/of je schrift met betrekking tot idioom, hoofdzaken, verwijzingen, enz.

Opmerking:

- Open vragen moeten in het Nederlands worden beantwoord, tenzij uit de vraagstelling anders blijkt. Antwoord je toch in het Frans, dan levert dat geen punten op!

Tekst 1 Régime de choc

- 1
- 1) Onjuist. In de eerste zin staat dat de tot wanhoop drijvende pukkels niets te maken (à voir) hebben met het eten van chocola.
'Le bouton' = de pukkel, de puist.
 - 2) Juist. "Le moral" = de stemming. In chocola zitten opwekkende stoffen ('substances'), die (zie de laatste zin) een positief effect hebben op het humeur.
 - 3) Onjuist. "Le régime alimentaire" = het dieet. R. 2-3 van alinea 3: er is echter één voorwaarde: het kiezen van de juiste chocola, melk of puur ('noir').
 - 4) Onjuist. Er zit minder suiker in, maar zeker niet minder calorieën; soms zelfs meer vet ('graisse') dan in gewone chocola.
 - 5) Juist. Omdat er veel fluor in zit, gaat het caries (tandbederf) tegen.
- Opmerking: Bij vijf goed: 3 punten; bij vier goed: 2 punten; bij drie goed: 1 punt; bij twee of minder goed: 0 punten.

Tekst 2 Le poids des apparences

- 2 C is juist. De auteur vindt ook dat het een probleem is, maar waar begint 'dik zijn'? Bovendien zijn magere meisjes en ook jongens soms veel met hun gewicht bezig.

“Le surpoids” of ‘l’obésité’ = het overgewicht.

- A Er staat hier geen vergelijking.
B Dat vraagt de auteur zich niet af. Zie C.
- 3 A is juist. Omdat zo sterk de nadruk ligt op slank, light en suikervrij, moet je wel op je gewicht letten. De andere antwoorden zouden alleen passen als er geen sprake van een ontkenning zou zijn.
- 4 A is juist. De auteur beschrijft hoe veel mensen erg met hun lichaam bezig zijn en (zie r. 25-27) dat zonder dat er van een echt gewichtsprobleem sprake is. Die ‘oorlog tegen de kilo’s’ weerspiegelt een maatschappij die ‘slankheid als norm’ oplegt.
B en C Zie A.
- 5 C is juist. R. 30: ‘dat is niet altijd zo geweest’ (dat slankheidsideaal). R. 34-35: dik zijn (‘la corpulence’) was het symbool van kracht en macht.
A Integendeel, ze werden als gezond beschouwd. Zie C.
B Zie C.
- 6 D is juist. R. 41 en volgende: een dik mens heeft geen wilskracht (“discipline” in het antwoord), is een slappeling die zich niet kan beheersen.
A, B en C Deze aspecten komen hier niet aan de orde.
- 7 B is juist. Let op ‘niet te vaak’ in het antwoord: het is een genuanceerde waarschuwing van de schrijver: in r. 51-52 zegt hij dat de strijd tegen overgewicht goed is, want het gaat om de gezondheid. Maar je schuldig voelen over wat je eet en kleine rondingen weg willen hebben, vindt hij zielig en dom.

Tekst 3 Gagás des mangas

- 8 1) Wel. In de eerste zin van de tweede alinea staat dat Frankrijk wat manga’s betreft zo’n beetje op de tweede plaats komt. Na Japan natuurlijk.
2) Wel. Iets na het midden: ‘... mais on voit ...’ kun je lezen dat 60% van de lezers van manga’s meisjes zouden zijn.
3) Niet. Er staat geen voorspelling over deze strips (‘bandes dessinées’) in de tekst.
Opmerking: Bij drie goed: 2 punten; bij twee goed: 1 punt; bij een goed: 0 punten.
- 9 *Zodra je de aanwijzing voor je antwoord leest, kun je verder lezen bij de volgende passage!*
Shôjo: wel. De eerste zin is meteen duidelijk! Onderwerp en doelgroep kloppen.
Josei: niet. De doelgroep is hier de ‘femmes de plus de 25 ans’.
Kowai: niet. In r. 5 staat dat dit voor pubers bestemd is.
Opmerking: Bij drie goed: 2 punten; bij twee goed: 1 punt; bij een goed: 0 punten.

Tekst 4 Les jeux vidéo, un sport de haut niveau

- 10 **B** is juist. In r. 3-4 staat dat (anders dan vroeger) videogames bezig zijn ('en train') een breder publiek aan te spreken. Daarna volgen de oorzaken daarvan.
A R. 5 en volgende: 'het voortschrijden van de digitale uitrusting'. Al 45% van de Franse huishoudens beschikt over een computer. Hun aantal neemt dus toe.
C Over geweld staat hier niets. Zie B.
- 11 **A** is juist. "Ainsi" (= zo) bevestigt wat vooraf gaat over de grotere verbreiding van videospellen.
B "Bref" = kortom.
- 12 **A** is juist. Deze alinea vertelt stap voor stap hoe het wereldkampioenschap in zijn werk gaat.
B Er staat niet *waarom* het kampioenschap zo populair is geworden.
C In r. 23 en volgende staat dat het publiek de wedstrijden op grote schermen ('écrans') kan volgen. Over verspreiding op internet wordt niets gezegd.
- 13 **B** is juist. R. 32 en volgende: de voorbereiding lijkt op die van voetballen, ook daar wordt veel getraind. R. 39-40: de teamgeest en de wil om te winnen zijn essentieel. Ook hebben ze sponsors nodig.
A Er staat alleen dat de Koreanen een salaris ontvangen (r. 43-45).
C Dit antwoord is onlogisch. Zie r. 43-45.
D Qua stress worden ze niet met voetballers vergeleken.
- 14 1) Onjuist. R. 54-55: het team 'beheert' ('gère') zijn sponsors; die hebben ze dus al.
2) Onjuist. Christophe heeft dat niet alleen gedaan. R. 56-58: de zes beste spelers wonnen samen 6000 dollar.
3) Juist. Dit staat in de laatste zin: op tv zou het tot de grote sporten behoren.
Opmerking: Bij drie goed: 2 punten; bij twee goed: 1 punt; bij een goed: 0 punten.

Tekst 5 «La France m'a ouvert les yeux»

- 15 **B** is juist. In r. 17-19 staat dat ze Yalda hebben aangemoedigd. Ze zagen het belang in van studeren.
A R.12-13: integendeel, haar vader mishandelde haar moeder.
C R.13-17: haar zussen trouwden met oudere mannen van wie ze niet hielden.
D Ze zal dat misschien betreurd hebben ("regrette"), maar in r. 10-11 staat alleen dat ze daar 10 jaar op terugkeer wachtten.
- 16 **B** is juist. Ze legt in Frankrijk alle dwang naast zich neer die vrouwen in Afghanistan wordt opgelegd. Wat Franse vrouwen mogen en doen, 'ça fait rêver' is voor haar een droom.
A Het gaat hier (nog) niet over een vriendje.

- C Dit antwoord is onlogisch. Zie B.
D Of ze weer contact opneemt met haar vader, lezen we hier niet.

- 17 A is juist.
1) R. 38-41: de oplossing loopt ('passe') via het onderwijs en via de vrouwen.
2) In r. 36-38 staat dat het niet alleen te wijten is aan de mannen, want die konden nooit normaal met vrouwen omgaan.
- 18 A is juist. In de voorafgaande regels lees je dat het in Frankrijk erg draait om geld verdienen en om luxe, maar dat ouderen er in eenzaamheid sterven.
- 19 B is juist. Yalda waardeert de goede dingen in Frankrijk enorm; ze noemt ze in r. 64-65. Ze is optimistisch, omdat ze ziet dat 'alles' in het leven mogelijk is. Dat geeft haar veel zelfvertrouwen.
A "Indépendante" (= onafhankelijk) was ze al.
- 20 C is juist. Of de mens van de aap afstamt of niet en of je in een god gelooft (r. 77-78), het belangrijkste is volgens de tekst aandacht te hebben voor de mensen (r. 74-75).
Samengevat in r. 76: 'aardig zijn telt meer dan geloven'.
A Van droefheid is bij Yalda geen sprake. Zie C.
B Ze zegt nergens dat je dat *moet* geloven.

Tekst 6 Faites le mur, pas la guerre

- 21 D is juist. "Des quatre coins du monde" in dit antwoord betekent: van over de hele wereld ('coin' = hoek). De muur is ingedeeld in 511 vakken op A4-formaat, waarop 511 keer 'ik houd van jou' is geschreven in evenveel ('autant') talen en dialecten.
A Er staat niet dat vreemdelingen elkaar ("se") hun liefde verklaren.
B Er staan liefdesverklaringen, geen namen van geliefden. Zie D.
C Dit antwoord is onlogisch. Zie D.
- 22 A is juist. Zijn idee staat in r. 13-14: hij kreeg zin om alle liefdesverklaringen van de wereld te verzamelen. Daarvoor ging hij in Parijs op zoek naar mensen met een andere taal en liet ze hun variant van 'Je t'aime' opschrijven (r. 23-26).
B, C en D Zie A.
- 23 1) Niet. R. 26-28: de mensen die hij heeft gevraagd, ziet hij niet weer.
2) Niet. Er staat niets over zijn talenkennis. Zie ook 22A.
3) Niet. We lezen hier niets over.
Opmerking: Bij drie goed: 2 punten; bij twee goed: 1 punten; bij een goed: 0 punt.
- 24 A is juist. Door zijn werkwijze (zie de 2e alinea) verzamelt Frédéric niet minder dan 1500 liefdesbetuigingen. "Ainsi" = zo, op die manier.
B, C en D Zie A.

- 25 **B** is juist. In r. 46-48 staat dat die verschillende schriftsoorten allemaal hetzelfde formaat ('taille') moesten hebben.
- A Integendeel: in r. 50-51 lees je dat ze zonder aandacht voor ordening aan de muur zijn gehangen. Zie B.
- C Daarover staat hier niets. Zie B.
- 26 **A** is juist. In deze alinea's staan allerlei voorbeelden van het succes: aandacht van de media, evenementen en buitenlandse belangstelling.
- B Uit Japan en Amerika komen zelfs mensen om elkaar bij de muur een belofte te doen.
- C Integendeel. Zie bij A.
- 27 **C** is juist. R. 69-72: als je klikt op 'Je t'aime' worden deze magische woorden in verschillende talen uitgesproken.
- A, B en D Over deze activiteiten gaat het hier niet.
- 28 **C** is juist. R. 73-74: Baron wacht nog maar op een ding: dat een pas getrouwd stel zijn 'union' komt bevestigen bij de muur. Dat is dus een wensdroom van hem.
- A Nergens gaat het over een ouderwetse ceremonie. Zie C.
- B Die tendens is er dus nog niet. Zie verder bij C.

Tekst 7 Les filles plus douées à l'école que les garçons

- 29
- 1) Wel. Het blijkt in de linkerkolom uit de hogere percentages voor meisjes.
 - 2) Niet. Het gaat hier om de resultaten en de studiekeuze ('filières') van meisjes, niet over hun aantal.
 - 3) Niet. Het gaat om de laatste vier regels: hun keuzes benadelen meisjes; ze zijn vaker werkloos ('chômage').
 - 4) Wel. Eerst noemt men de keuze van de jongens. Dan (r. 25 e.v.) staat er 'par contre' (= daarentegen): meisjes zijn oververtegenwoordigd bij ... hele andere studies.

Tekst 8 Le pyjama est d'origine indienne

- 30 **D** is juist. Dit artikel beschrijft de oorsprong van de pyjama in India, die via de Engelsen naar Europa is gekomen, enz., en eindigt bij 'aujourd'hui'.
- A, B en C Zie D.
- 31 **A** is juist. Vrouwen gaan de pyjama na de 1e Wereldoorlog dragen als een chic kledingstuk. Modekoningen (ontwerpers) nemen dat over in hun collecties.
- B en C Zie A.

Tekst 9 Arbitre: ce n'est plus un jeu

- 32 D** is juist. Het gaat over geweld (r. 1) tegen de scheidsrechter ('l'arbitre'). In r. 6-16 wordt daarvan de oorzaak toegelicht. R.6-7: het geld dat binnenstroomt ('flots' = golven). In r. 13-14 volgt het belangrijkste punt: het resultaat (de uitslag) van een wedstrijd kan een club financieel om zeep helpen.
- A Het gaat niet om het beschrijven van geweld, maar om het verklaren ervan.
 - B Bepaalde financiële beslissingen (r. 10) kunnen nieuwe problemen veroorzaken.
 - C Over corruptie wordt hier niet gesproken. Zie B.
- 33 A** is juist. De filmbeelden van wedstrijden worden uitgebreid geanalyseerd: details van beelden, vertraagde beelden enz. R. 17-18: de scheidsrechter kan (lees: mag) zich niet vergissen. R. 21-22: zijn werk wordt steeds ter discussie gesteld.
- B Over het aantal fouten dat scheidsrechters maken, staat hier niets.
 - C Dat zal wel, maar daar gaat het hier niet over. Zie bij A.
 - D Het gaat hier nergens over de sancties van de scheidsrechters. Zie A.
- 34**
- Een goede lichamelijke conditie;
 - (Goed) concentratie(vermogen).
- Toelichting:
- 1) Omdat scheidsrechters de spelers van vlakbij moet volgen (r. 29) is de training intensief; ze moeten zo'n beetje even goed getraind zijn als de spelers.
 - 2) R. 38 en volgende: je moet heel geconcentreerd zijn; je aandacht mag geen moment verslappen ('laisser-aller').
- 35**
- Twee van de volgende voordelen:
 - Ze zullen (waarschijnlijk) minder fouten maken.
 - Ze kunnen zich volledig concentreren op het beroep van scheidsrechter.
 - Ze winnen aan geloofwaardigheid/respect (in de ogen van de spelers).
- Toelichting: De drie voordelen in deze alinea zijn:
- 1) R. 55-57: ze zouden minder fouten maken.
 - 2) R. 57-60: ze zouden er geen baan ('emploi') bij hoeven te hebben.
 - 3) R. 60-62: ze zouden op meer geloofwaardigheid ('crédibilité') kunnen rekenen bij de spelers.

Tekst 10 Chirurgie esthétique, allons-nous tous y passer?

- 36 D** is juist. In r. 5-7 zegt ze niet tegen correcties te zijn voor het oplossen van ernstige, hinderlijke of complexen veroorzakende problemen. Maar wél als het gaat om 'volmaakt te worden!' (let op het uitroepteken). R.10-11 zet de toon: 'ik begin er genoeg van te krijgen ...' en r. 13-14: 'wanneer verandert eindelijk de mentaliteit ten aanzien van het uiterlijk?'
- A "Déçu" = teleurgesteld.

- 37 A In de tweede alinea wordt duidelijk waar het om gaat: je moet met gebaren je espresso bestellen ('commande') ... de drie kelners zijn namelijk doof ('sourds').

- 38 • 2h37.

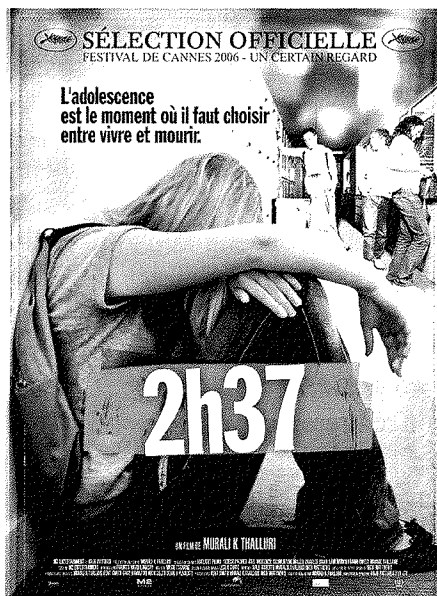
Een opmerking vooraf: bij recensies staat het oordeel meestal in het tweede deel van de tekst.

Toelichting: 2h37: in de laatste zin staat dat de film hem nog lang bij zal blijven.

Ma super ex: 'le résultat est médiocre' (= middelmatig) en 'le scénario est banal'.

Le grand silence: de laatste zin van de recensie is nogal feitelijk/neutral gesteld.

Président: '... un film un peu décevant' (= teleurstellend) ...'.



Dvd-cover '2h37'



In de uitwerkingen staan citaten uit de tekst tussen enkele aanhalingstekens ('). Citaten uit de vragen en antwoorden staan tussen dubbele aanhalingstekens (").

Dit examen bestaat uit 13 teksten en 41 vragen. Je kunt er maximaal 48 punten voor behalen: per meerkeuze(-invul)vraag 1 punt en voor de open vragen het bij de vraag vermelde aantal.

In de scoresleutel achterin dit boek kun je aflezen welk cijfer je hebt behaald bij een bepaald aantal punten.

Tips:

- Gebruik het woordenboek met name ook voor onbekende woorden uit de vragen.
- Maak aantekeningen in de tekst en/of je schrift met betrekking tot idioom, hoofdzaken, verwijzingen, enz.

Opmerking:

- Open vragen moeten in het Nederlands worden beantwoord, tenzij uit de vraagstelling anders blijkt. Antwoord je toch in het Frans, dan levert dat geen punten op!

Tekst 1 Sania Mirza, fureur des courts

- 1** A is juist. R. 5-7: 'moslimleiders verwijten haar onfatsoenlijke kleding' en in r. 12-13: ze gaat vaak in minirok gekleed. Volgens de 'responsables' (r. 5) een schande.

B Wie weet vinden ze tennis wel leuk, maar het gaat hier om iets anders. Kijk bij A.

C Dat is geen "affaire", want dat betekent 'netelige zaak'. Zie A.

D Over *Westerse* speelsters gaat het hier niet. Zie A.
- 2** C is juist. Volgens Chowdhury is haar kleding op de tennisbaan in strijd met ('contraire à') de richtlijnen van de islam. Haar reactie staat in r. 20-23: 'ik heb daar niets over te zeggen'. Kortom: ze vermijdt het onderwerp.

A en B Deze antwoorden slaan niet terug op het voorafgaande. Zie verder bij C.
- 3** 1) Juist. Het woord 'en' kan alleen terugslaan op wat er vlak vóór staat, het niveau van haar tennistalent.

2) Onjuist. Zie bij 1.

Opmerking: Bij twee goed: 1 punt; bij een goed: 0 punten.

Tekst 2 Ouvrons les yeux

- 4 A is juist. "La taille" betekent hier (lichaams)lengte. R. 6-8: in een eeuw zijn mannen gemiddeld 10 cm langer geworden en vrouwen 7 cm.
B R. 3-4: het ontbreekt niet aan respect voor (groot)ouders.
C In r. 10-12 valt te lezen dat wetenschappers geen aantrekkelijke verklaring hebben. Bovendien staat dit te ver van r. 1 af. Het gaat over de lengte. Zie A.
- 5 C is juist. De zin na de invulruimte geeft een verklaring, dus die verwijst naar het waarom.
- 6 • Betere voeding.
• Verbeterde hygiëne.
• Leefomgeving.
Toelichting: 1) en 2) R. 18-19: betere voeding en hygiëne.
3) R. 23-25: 'de geografische omgeving', d.w.z. waar je woont.
Opmerking: Bij drie goed: 2 punten; bij twee goed: 1 punt; bij een goed: 0 punten.
- 7 D is juist. In r. 26-29 staat dat Noord-Europeanen en stedelingen langer worden. R. 29-32 geeft aan dat die (lengte)verschillen niet aanwezig zijn bij de geboorte, maar dat die pas later blijken. Dit duidt op een tegenstelling, dus 'toch'.
B "C'est pourquoi" = daarom.
- 8 A is juist. Zijn team bestudeerde waardeoordelen (r. 36) over lengte. Resultaat (r. 38-40): grote mensen worden meer gewaardeerd dan kleine.
B Daarover staat hier niets. Zie A.
C Mannen en vrouwen worden hier niet vergeleken (r. 40: 'l'homme' = de mens).
D Wie weet, maar dat is niet het onderwerp.
- 9 D is juist. De tweede zin is het belangrijkste: als mensen te groot worden, geeft dat gezondheids- en welzijnsproblemen. Kunnen onze botten ('os') het aan? Gaan we niet krom lopen? Reden tot bezorgheid dus. 'L'inquiétude' (v) = de bezorgheid, de ongerustheid.

Tekst 3 La via en or d'Emilie Le Pennec

- 10 D is juist. "Le comportement" = het gedrag. Emilie is olympisch kampioen geworden en als ze daarna op vakantie in Spanje is, wordt ze herkend en gefeliciteerd. R. 12-16: 'Sommige vrienden willen ballonnen ophangen als ik kom, maar *gelukkig* voorkomen mijn ouders dat.'
A Er staat hier geen vergelijking.
B en C Over de media en over haar verwachtingen staat er niets.

- 11 1) Wel. De figuur in deze bewering komt overeen met 'le Def' in r. 26, 'die nog niemand heeft aangedurfd ('osé')'. Het was haar geheime wapen.
2) Niet. R. 23-25 spreekt dat tegen: vóór Emilie was vrouwenturnen nog nooit zo hoog geëindigd.
3) Niet. In r. 17 e.v. staat alleen dat het mediacircus ('manège') haar gewoonten op zijn kop zette.
Opmerking: Bij drie goed: 2 punten; bij twee goed: 1 punt; bij een goed: 0 punten.
- 12 C is juist. In r. 36-37 zegt ze er ook zonder de Spelen plezier in te hebben. Dan volgt wat ze er allemaal voor over heeft. R. 43-44: dat alles omdat het turnen een groot plezier voor haar betekent.
A Over haar ouders staat er alleen in r. 40-41 dat ze die het weekend ziet.
B Over medailles wordt hier niet gesproken. Zie C.
- 13 B is juist. "La modestie" = de bescheidenheid. Ze herinnert ('rappelle') eraan dat de goede resultaten van de Franse ploeg niet moeten worden vergeten. En in r. 50-51: 'mede daardoor (het vertrouwen) ben ik erin geslaagd'.

Tekst 4 Gothiques: plus qu'un look

- 14 B is juist. In r. 2 van de inleiding staat dat Gothics zich graag onderscheiden. In r. 4 lees je dat het 'avant tout' een geestesgesteldheid, een mentaliteit is: zich onderscheiden van het gangbare patroon.
A en D Zie B.
C Dat is misschien een gevolg, maar niet het doel. Zie B.
- 15 1) Onjuist. In r. 4-5 staat alleen dat haar gezin denkt dat ze in een sekte zit.
2) Juist. In de laatste regels lees je dat ze veel nadenken ('réfléchissait') over de wereld waar het niet goed mee gaat ('qui ne tourne pas rond').
3) Onjuist. Isabelle vertelt over haar jeugd als Gothic. Na 'plus tard' gaat het over haar vriend en de komst van het tweede kind. Let op de laatste zin: we zijn niet meer zo praktiserend, de scherpe kantjes zijn er af.
Opmerking: Bij drie goed: 2 punten; bij twee goed: 1 punt; bij een goed: 0 punten.

Tekst 5 «L'absentéisme doit être pris au sérieux»

- 16 B is juist. Huerre zegt dat ouders onzeker zijn en niet meer weten of ze kritiek mogen hebben op het gedrag ('comportement') van hun kinderen. Daarom leggen ze vaak geen regels op.
A en C In deze alinea gaat het om de houding van de ouders en niet over de leraren of het absentisme.
D Dat blijkt hier nergens. Zie B.

- 17 C is juist. R. 18-19 is duidelijk: het absentisme betreft vooral de jongens. Zij missen dus de meeste lessen.
 A en B Over meisjes wordt hier feitelijk niets gezegd. Zie C.
 D Ambitie is hier niet het onderwerp. Zie C.
- 18 C is juist. Huerre schetst een beeld van de oorzaken: allerlei angsten (r. 27-30).
 R. 38 e.v.: Het is een leeftijd met allerlei nieuwe gedachten ... die 'bedreigend lijken' (r. 41). 'En effet' = namelijk.
 A en B Deze onderwerpen komen hier niet aan de orde.
 "L'horaire" = de dienstregeling.
 D Dat beweert Huerre hier niet. Zie C.
- 19 B is juist. R. 33-34: 'de tijd nemen om te begrijpen'.
 A Huerre zegt dat je daar niet op moet wachten.
 C "Tout de suite" is hier fout. Zie ook r. 36-38: 'een psycholoog kan misschien nuttig zijn'.
 D Nee, dat hoeft niet. Zie r. 32.
- 20 A is juist. Uit de tweede zin blijkt dat het ook om de (spijbelende) leerlingen gaat: je kunt nieuwe technieken gebruiken en ontmoetingen organiseren met leerlingen die graag naar school gaan ('fréquentent').
 B, C en D Ouders en leraren hoeven meestal niet gemotiveerd te worden! Psychologen al helemaal niet.
- 21 C is juist. "Plutôt pas" = liever niet. Een antwoord tussen A en B in! Sancties moet je alleen in bijzondere ('particuliers') gevallen opleggen, ongeveer in 1 op de 100 gevallen.

Tekst 6 Moi, Eden, juif, Français et Israélien

- 22 • Omdat zij dat (emotioneel) niet aan kan. / Ze heeft er de (emotionele) kracht niet voor.
 Toelichting: Op de vraag (in r. 1-2 en r. 6-7): 'Hoeveel (joden) zijn er in Polen omgekomen?' antwoordt ze (r. 8-9) met: 'Ik heb nooit geprobeerd het aan de weet te komen. *Ik heb de kracht er niet voor*'.
 Opmerking: Het antwoord 'Dat kan ze niet.' levert geen punt op.
- 23 • Mais j'ai.
 Toelichting: Uit r. 20-22 blijkt dat Eden goed op de hoogte is van wat zich in Auschwitz heeft afgespeeld. In de volgende zin zegt hij waarom hij er (toch) heen wil: 'ik heb de behoefte het te voelen, de werkelijkheid te zien'. Ter plekke dus.
- 24 C is juist.

- 1) R. 31 : hij wil zijn ouders overhalen met hem mee te gaan.
 2) R. 34-35: 'wat Eden doet (naar Auschwitz gaan) is goed'. "Elle approuve" = ze keurt het goed.

25 A is juist. In r. 44-45 staat dat Eden na zijn examen ('bac') een jaar in Israel wil gaan wonen. Hij weet nog niet of hij er ook definitief wil blijven. R. 46-47 en 50: 'het is daar ook geen paradijs'.

B Daar horen we hem niet over. Zie A.

C R. 48-49: in Frankrijk voelt hij dat hij tot een minderheid behoort; dat benadrukt zijn jood-zijn.

26 1) Juist. R. 54: 'hij heeft maar zelden ('rarement') onder racisme geleden'.

2) Onjuist. R. 61: hij is niet gelovig ('croyant') en ze vieren thuis maar één joods feest, Chanoeeka, het feest van de lichtjes.

3) Juist. R. 66 e.v.: de Davidster draagt hij altijd, maar op school onder zijn t-shirt, want hij wil zijn identiteit niet uitdragen ('but' = doel).

Opmerking: Bij drie goed: 2 punten; bij twee goed: 1 punt; bij een goed: 0 punten.

Tekst 7 Le marché des consommateurs musulmans est en expansion

27 B is juist. Eerst wordt een aantal eigenschappen genoemd van Fulla en vanaf r. 9 staat waarom zij die heeft: 'ze vertegenwoordigt de waarden van de islam' en in r. 13-14: 'ze verpersoonlijkt de ideale moslimvrouw'.

A Het gaat om een *andere* versie van Barbie, niet een modernere.

C Spot wordt nergens genoemd.

28 D is juist. De eerste zin vat de alinea goed samen: er komen steeds meer islamitische producten op de markt, zoals: alcoholvrij bier en mobieltjes die de richting van Mekka aangeven.

A en **B** Die zijn er misschien, maar dat wordt hier niet gezegd. Zie D.

C In deze alinea gaat het niet meer over Fulla.

Tekst 8 Etre heureux pour réussir dans sa vie

29 1) Wel. De tweede zin geeft aan dat alleen jij antwoord kunt geven op de vraag wat 'slagen in je leven' (r. 1) betekent. R. 4-5: je kunt die vraag niet voor je vriend(inn)en beantwoorden, het is te persoonlijk.

2) Niet. R. 6-11: je 'ik' is belangrijk (r. 7) en 'eigen wensen zijn belangrijker dan het sociale leven' ("la compagnie des autres").

3) Wel. Eigenlijk het omgekeerde van 2. R. 16-17: persoonlijk succes wil zeggen een gelukkig leven.

4) Niet. Het salaris van de ouders wordt hier niet genoemd.

Opmerking: Bij vier goed: 2 punten; bij drie goed: 1 punt; bij twee of minder goed: 0 punten.

- 30 A is juist. Belangrijke woorden in r. 25-26: 'retrouve' en 'comme toujours'. *Altijd vind je bepaalde beroepen terug* – net als vroeger dus!
B Juist niet. Zie A.
C Over avontuurlijke, 'bijzondere' beroepen gaat het hier helemaal niet. Zie A.
- 31 C is juist. In deze alinea's worden drie zaken genoemd. Alinea 4 gaat over het *geld*. Alinea 5 roemt eerst het *gezin*, maar in r. 49-54 volgt: 'wat het meest telt, zijn je vrienden; die zijn het belangrijkste om je leven als geslaagd te kunnen beschouwen ('estimer')'.
A, B en D Zie C.
- 32 A is juist. De vraag is retorisch bedoeld. Vanzelfsprekend is dat zo.
B en C Zie A.

Tekst 9 Parlez-vous SMS?

- 33 B is juist. Sms'en is het favoriete communicatiemiddel geworden ('le moyen favori') van jongeren en zelfs belangrijker dan de telefoon (zie de laatste zin).
A, C en D Over deze aspecten gaat het in de eerste alinea niet. Zie B.
- 34 1) Wel. R. 13-15: voor het begrijpen van sms-taal ('langage') is 'hersengymnastiek' nodig (r. 9: 'nécessite').
2) Niet. In deze alinea staat niets over schoolresultaten.
3) Niet. Op een enkele uitzondering na (r. 29: 'asap') gaat sms'en in het Frans (r. 25-31).
Opmerking: Bij drie goed: 2 punten; bij twee goed: 1 punt; bij een goed: 0 punten.
- 35 B is juist. De mini-rebussen (sms-teksten) zijn bestemd voor een kleine kring van vrienden. Ze zijn onbegrijpelijk voor buitenstaanders, dus ook voor andere vriendengroepjes.
A en C Over de media gaat het hier nergens en ook niet over de volwassenen.

Tekst 10 Paroles d'ados

- 36 • Aurélie 4; Joanne: 3; Pauline: 1.
Toelichting: Aurélie: 4 is juist. In r. 4-6: 'mijn ouders houden er niet zo van dat ik dit taaltje (sms) gebruik'.
Joanne: 3 is juist. In r. 1-4 zegt ze dat er bij sms'en meer dingen in één bericht mee gedeeld kunnen worden. 'Zo spaar ('économise') ik geld uit.', voegt ze er aan toe.

Pauline: 1 is juist. 'J'ai appris ...': ze heeft het geleerd door te kijken naar de sms-berichten van anderen.

- 37 **B** is juist. "L'ortographe" = de spelling (zie het woordenboek!). Vanaf 'Je pense ...': het niveau van de taal kan achteruit gaan ('baisser'), denkt ze, zoals vergeten van de meervouds-s of het niet meer weten van de schrijfwijze.

Tekst 11 La vie en couleurs

- 38 **D** is juist. "Le proviseur" = de directeur. Ze vertelt over twee voorvallen waarover ze verontwaardigd is: de waarschuwing dat plaatsen zullen worden ingenomen door 'immigrés' (= allochtonen). Wat is dan het probleem?, vraagt men zich misschien af. En de kritiek op twee elkaar omhelzende meisjes. Vanaf 'Quand ...' vraagt ze zich af wanneer mensen (zoals de directeur!) zullen begrijpen dat 'verschillen verrijken'. Ze is het dus niet met hem eens.

Tekst 12 Un tour de France à la nage réussi en 55 jours

- 39 **B** is juist. Het citaat gaat over 'het moeilijkste' (r. 14), 'geleden' (r. 18: 'souffert') en 'vermoeid' (r. 20: 'fatigué'). Dat toont aan dat het geen 'partie de plaisir' is geweest (r. 13).
A en C Zie B.
- 40 **D** is juist. Hij heeft er twee broers aan verloren. Vanaf (r. 21: 'Mais ...') wilde hij giften inzamelen en de mensen aanmoedigen in de strijd ('lutte') tegen kanker.
A en B Dat zijn niet zijn motieven. Zie D.
C Daniel zegt dat hij 'het verdriet wilde vergeten'. Zie D.

Tekst 13 Manger équilibré vous pèse?

- 41 • Xavier.
Toelichting:
Xavier: 'ce n'est pas très équilibré' (= evenwichtig). In de schoolvakantie eet hij nauwelijks en gaat zich dan 's middags te buiten aan chips ...
Amandine: ze eet af en toe met vriendinnen bij McDonalds.
Marion: ze eet wel veel, maar haar ouders koken ook zo goed.
En op Théo is helemaal niets aan te merken!

